

ACC 10000/120/6197

AQ/57

2/2

PILFERAGE + THEFT

NOV. 22, 1946 - JAN. 18, 1947

3988
4002

PILFERAGE + THEFT

NOV. 22, 1946 - JAN. 18, 1947

3988
4002

TRANSLATION5 ITALIAN TERRITORIAL COMMANDInformation Office

File No: 25/I

18 Jan 47

SUBJECT:- Robbery to VIRNO ELIO by two unknown persons
in British Military dress.

To: 5 B.L.U.

The following notice from Mestre Carabinieri Coy is forwarded for
your information:-

At 0.400hrs on the 14 Jan at Mestre (Venice) VIRNO ELIO son of
Giuseppe, aged 25, engineer, was stopped by two unknown persons in British
Military dress, who after having violently beaten with punches on his face,
robbed his pocket book, which contained about 2,400 Lire, his watch of the
value of about 10,000 Lire, and his Silver cigarette - holder of the value
of about 4,000 Lire.

The malefactors spoke English. The person assailed had injuries
on his face and the fracture of the nasal bone; his injuries are curable
in 15 days.

Enquiries are made with the collaboration of the local Commissario
di P.S. and the Allied Military Police.

22 GEN 1947

SEEN	
COPI	Quin
COPI	Th
COPI	Alu
COPI	
COPI	
COPI	
COPI	
COPI	

By Order

A. ICARDI. Col.

Chief of Staff

4002

C 21 GEN 1947

COMANDO MILITARE TERRITORIALE DIVISIONE
Ufficio Informazioni

N. 25/"I" di prot.

Udine, lì 18 gennaio 1947

OGGETTO : Rapina in danno di VIRNO Elio ad opera di due sconosciuti in uniforme militare inglese.

AL COMANDO DEL 5° B. L. U.

S E D E

Per notizia, si comunica la seguente segnalazione pervenuta dalla Compagnia dei Carabineiri di Mestre :

" Ore 0.40 del 14 andante, abitato Mestre = Venezia = VIRNO Elio di Giuseppe, di anni 25, ingegnere, veniva affrontato da due sconosciuti in uniforme militare inglese che dopo averlo colpito violentemente con pugni al viso, lo rapinavano del portafogli con tenente lire 2400 circa, di un orologio cromato da polso del valore di lire 10.000 circa e di un portasigarette d'argento del valore di lire 4.000 circa.-

I malfattori parlavano la lingua inglese.

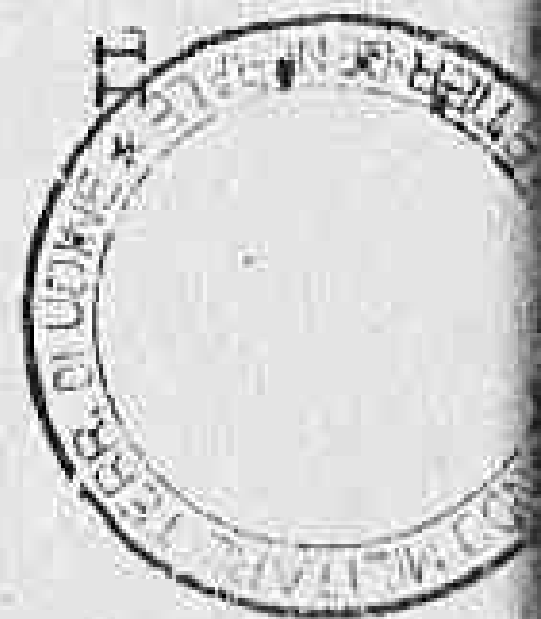
Rapinato, riportava lesioni al volto e frattura all'osso nasale dichiarato guaribile in giorni 15.

Indagini in corso in collaborazione locale Commissario P.S. e Polizia Militare Alleata."

d'ordine

IL CAPO DI STATO MAGGIORE
(Col. A. Ricardi)

4001



AL COMANDO DEL 5° B. I. U.

S E D E

Per notizia, si comunica la seguente segnalazione pervenuta dalla Compagnia dei Carabineiri di Mestre :

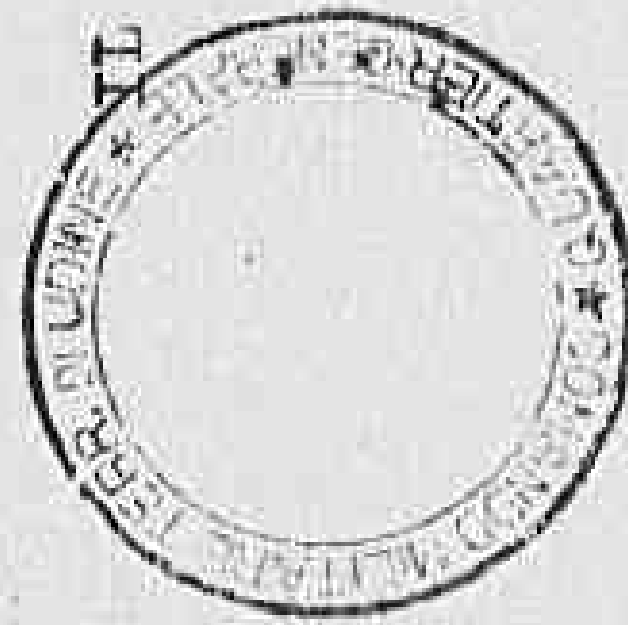
"Ore 0.40 del 14 andante, abitato Mestre = Venezia = VIRMIO Elio di Giuseppe, di anni 25, ingegnere, veniva affrontato da due sconosciuti in uniforme militare inglese che dopo averlo colpito violentemente con pugni al viso, lo rapinavano del portafogli con tenente lire 2400 circa, di un orologio oromato da polso del valore di lire 10.000 circa e di un portasigarette d'argento del valore di lire 4.000 circa."

I malfattori parlavano la lingua inglese.

Rapinato, riportava lesioni al volto e frattura all'osso nasale dichiarato guaribile in giorni 15.

Indagini in corso in collaborazione locale Commissario P.S. e Polizia Militare Alleata."

d'ordine
IL CAPO DI STATO MAGGIORE
(Col. A. Ricardi)



Leoni

4001

Subject:- Movement of Ammo

5 British Liaison Unit
Tele 1555
AQ/57/8

21 Jan 47

5 Territorial Command

Ref your 492/S/6/4 dated 16 Jan 47.

1. Authority for the movement of the materials in question from S. Lucia D'Ossongo to UDINE has been requested from GHQ PADUA.
2. You will be informed as soon as a reply has been received by this HQ.

FIELD
AC/fw

File
Diary

Alman
Major,
DAA & QMG.

4009

Subject:- Theft of Daxi by British Soldiers

5 British Liaison Unit
Telo 1353
14/57/7

17 Jan 47

DAM
3 APR 47

1. Copy of a letter received from Information Office, 5 Territorial Command is forwarded herewith.
2. Could you kindly inform this HQ of any action taken in this matter.

FIELD
14/57/7

File
Diaz

A. L. M. S.
Major,
DAA A QMG.

3999

TRANSLATION5 ITALIAN TERRITORIAL COMMANDOffice Service

File No, 492/8/6/4

16 Jan 47

SUBJECT:- Personnel and material requested for the transfer
of materials in Ammunition Depot at COBARGE
(S. LUCIA D' ISONZO)

To: 5 B.L.U.

Ref letter No, 15292/8/6/4 14 Dec 46

Please forward authority requested by the a/q letter, in respect
to the forwarding of personnel and material.

19 GEN 1947

SEEN BY	
GSO I	<i>Cur</i>
GSO II	<i>sun</i>
DAA E. C. H. I.	<i>ali</i>
S. C. I. C. I.	
S. C. S. & I.	<i>ed</i>
S. C. C. I.	
CLERKS	

By Order

A. ICARDI. Col

Chief of Staff

3998

Es/drs

16 GEN 1947

COMANDO MILITARE TERRITORIALE DI UDINE
- Ufficio Servizi -

6

. 492/S/6/4 di prov.

Udine, li 16 gennaio 1947

JGG. ITO: Invio personale e mezzi per lo sgombero dei materiali giacenti
nel deposito munizioni di Cosarce (S. Lucia d'Isonzo).-

AL COMANDO DEL 5° B.L.U.

S E D E

Si gradirebbe ricevere l'autorizzazione chiesta con
foglio n. 15292/S/6/4 del 14 dicembre 1946, circa l'invio del perso
nale e mezzi in oggetto.-

d'ordine

IL CAPO DI STATO MAGGIORE
(Col. A. Icardi)

3997

5 Territorial Command - Udine
Informations Office.

File No 17/I

13 Jan 47.

Subject;- Theft done to COSSARO Lino by British soldiers.

To :- 5 B.L.U.

The following information given by Tenenza Carabinieri of
PALMANOVA is forwarded for your attention:-

" On the 3rd Jan 47 COSSARO Lino, son of Leonardo, 43 years old
from Campolongo al Torre, denounced to Carabinieri Section in AIELLO
that on the night of 24 Dec 46 British soldiers carried away from his
house, at No 3 Via Vittorio Emanuele - Campolongo al Torre, about
23 Kgs of lard.

The thieves concerned, individualized but not identified following
deposition of their female-cook ZARAT Gemma from Cavenzano, are serving
at a horses stable at Campolongo and are lodged at Mr. BAGOLINI's house."

15 GEN 1947.

SECT. I	
COI	all
COII	all
COIII	all
S. G. FIVE	
S. G. S. & T.	
S. G. COI.	
CITIZEN	

By Order

Signed A. IGARDI - Col.
Capo di S.M.

Ma

Sad con k. T.M. PALMANOVA
for an action to consider
newspapers

Aah

3996

FOR ACTION TAKEN SEE

7

le 17/1/47.

Tau.

COMANDO MILITARE TERRITORIALE UDINE
Ufficio Informazioni

14 GEN 1947

N.17/"I" di prot.

Udine, li 13 gennaio 1947

OGGETTO: Furto patito da COSSARO Lino ad opera di militari
inglesi.

AL COMANDO DEL 5° B.L.U. SEDE

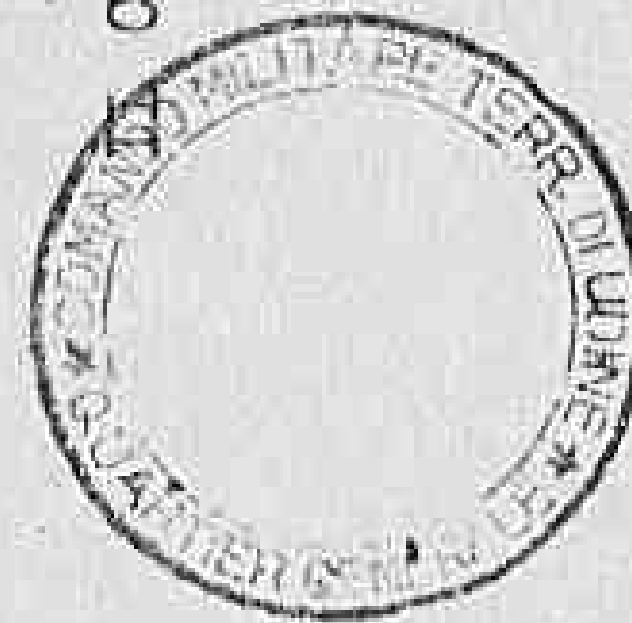
Per notizia, si comunica la seguente segnalazione
pervenuta dalla Tenenza dei Carabinieri di Palmanova:

"Giorno 3 gennaio u.s. COSSARO Lino di Leonardo anni 43 da Cam-
polongo al Torre denunciava at Arma Aiello che sera 24 dicembre
1946 militari inglesi avevano asportato da sua abitazione sita
via Vittorio Emanuele 3, di Campolongo Torre, Kg.23 circa lardo.

Rei individuati et non identificati nei militari inglesi scu-
deria cavalli Campolongo accantonati nell'abitazione del BOGOLIN
seguito deposizione loro cuoca ZARAT Gemma di Luigi da Cavenzano!"

d'ordine

CAPO DI STATO MAGGIORE
(Col.A.Icardi)



[Signature]

AL COMANDO DEL 5° B.L.U.

SEDE

~~~~~  
Per notizia, si comunica la seguente segnalazione  
pervenuta dalla Tenenza dei Carabinieri di Palmanova:

"Giorno 3 gennaio u.s. COSSARO Lino di Leonardo anni 43 da Campolongo al Torre denunciava at Arma Aiello che sera 24 dicembre 1946 militari inglesi avevano asportato da sua abitazione sita via Vittorio Emanuele 3, di Campolongo Torre, Kg. 23 circa lardo.

Rei individuati et non identificati nei militari inglesi scuderia cavalli Campolongo accantonati nell'abitazione del BOGOLIN seguito deposizione loro cuoca ZARAT Gemma di Luigi da Cavenzano!"

d'ordine  
CAPO DI STATO MAGGIORE  
(Col. A. Icardi)



3995

SUBJECT: Movement of materials

5 British Liaison Unit  
Tele: UDINE 1555

7 Jan 47.

CHD  
CSP

G.  
Laurance Ols

1. Copy of 5 Territorial Command letter No 13250/5/6/4 dated 16 Oct 46, is forwarded for information in connection with a request now made by the Italians for permission to move the materials quoted in the a/m letter from 3. Lucia D'Isacco to UDINE.

2. May consideration be given to the matter of issuing the necessary permit please.

FILED  
AG/

File  
Diary

*Almagu*  
Major,  
for Col G.I.

399Z

5 BRITISH LIAISON UNITCERTIFICATE OF AUTHORITY

Permission is hereby given for the movement of the undermentioned materials from Ann Damp - S. Lucia D'Isonzo.

|                                                                       |                    |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 18 wooden bars for electric line                                      | (some 18 quintals) |
| 6 corrugated iron                                                     | " 6 "              |
| 17 round iron-bars                                                    | " 17 "             |
| 3 small trucks Decauville                                             | " 3 "              |
| 26 rails "Decauville" with a switch                                   | " 26 "             |
| Various iron materials (eg. small bars, lightning-rod material etc.)  | ( " 40 " )         |
| Various wood materials (tables, beams etc)                            | ( " 15 " )         |
| 508 cases containing materials for support of shells (medium calibre) | ( " 250 " )        |
| 916 cases containing materials for support of shells (light calibre)  | ( " 458 " )        |
| Barked wire                                                           | " 4 "              |
| - Fuses stopper-detonator (aluminium)                                 | " 1 "              |
| Bronze fuses                                                          | " 15 "             |
| Brass and lead stoppers for shells medium calibre                     | ( " 150 " )        |
| 9924 wooden cases of various type mostly for shells 74/13 and 75/27   |                    |
| 3430 wooden cases for shells 100/17.                                  |                    |

20 Dec 46.

*Alman.*  
Major,  
DAA & QMG.

5 BRITISH LIAISON UNIT  
C. M. F.

5 BRITISH LIAISON UNITCERTIFICATE OF AUTHORITY

Permission is hereby given for the movement of the unmentioned materials from "Deposito di Valbruna" to "Centiere Mangiarotti" Codroipo.

|                              |      |
|------------------------------|------|
| Body for grenade 76/40       | 160  |
| Grenade 120/50 semi-piercing | 100  |
| Grenade 120/50               | 180  |
| Body for grenade 65/17       | 1800 |
| Bullet grenade 149/12-35     | 7500 |
| Bullet grenade 149/13        | 100  |

20 Dec 46.

*Alman.*  
 Major,  
 D. & S. G.  
 5 BRITISH LIAISON UNIT  
 C. M. H. 3992

5 ITALIAN TERRITORIAL COM D DIME  
- Services Office -

No. 15292/S/6/4

14 Dec 46.

SUBJECT: Attempted theft at Ammunition Depot of Casarca (S. Lucia d'Isonzo)To: 5 BLU Command

Herewith copy of verbal report by the Station Commandant - Volzara (Gorizia) of Civil Police of VENEZIA GIULIA, concerning the attempted theft of materials at the ammunition Depot - Cosarce.

Authority is again requested of 5 BLU Command to send to S. Lucia di Isonzo, the necessary personnel and transport in order to withdraw the materials, as was requested in our N. 13258/S/6/4 dated 26 Oct.

AQ/70/169

↓  
DONE SEE FOLIOS 2-3  
C.C.  
20/12

By Order  
Chief of Staff  
(A. ICARDI, Col)

18 DIC. 1946

| SEEN BY       |            |
|---------------|------------|
| GSO I         |            |
| GSO II        |            |
| DAA & QMG     | <i>ah.</i> |
| S. C. FEME    |            |
| S. C. S. & T. | <i>D</i>   |
| S. C. ORD.    |            |
| CLERKS        |            |

3991

TRANSLATION

CIVIL POLICE OF VENEZIA GIULIA  
Station of Volzano - Gorizia -

No. 6822 Nov 46

Subject:- Attempted theft at ex Ammo Dump Cosarea - Property  
of Italian Military Territorial Command - Arty  
Directorate.

\*\*\*\*\*Addresses left out

On 21 Nov 46, in the morning, GREGORICIC Antonio of Giacomo and of Maria Giorgia, born at Tolmino-30.5.1902 who lives at Modenazza N.17, acting guard at ex Ammo Dump Cosarea (Volzano) property of Italian Territorial Command Udine - Arty Directorate, came to this Police HQ to denounce that during the night from 20 to 21 Nov 46 unknown persons entered one of the huts of the Dump passing through a small window, saving afterwards two small iron bars which, from the inside, hermetically shut the front door. In the huts there were some iron - brouse - barbed wire and various materials.

GREGORICIC reported to have noticed the fact when on the 21.11.46 morning he was, as usual, inspecting the Dump.

Anything was stolen as shown by the control of materials stored in the hut effected by Gregoricic. I went ~~into~~ to the spot with two guards for due ascertainments and noticed that the unknown visitors, entered the hut after having broken one of the little windows, about two metres high, and afterwards they sawn two small iron bars which from the inside hermetically shut the front-door.

Anything was stolen from the hut where there were stored various small cases containing iron bars - shell supports - brouse - barbed wire and various recovered materials.

Considering that the unknown persons, authors of the attempted theft were not able to accomplish their action because of the presence of one of the patrol of this HQ and considering that the thieves could try again the next night to accomplish their plan, this HQ effected on night from 21 to 22 Nov 46 a patrolling on the surroundings of the hut.

The patrolling was unsuccessful, as during that night no persons approached the hut on the Dump.

This Police HQ is continuing the investigation in order to find out the authors of the attempted theft.

This HQ will forward further reports in the case that the responsible persons should be identified.

P. C. C.  
L'Ufficiale Addetto  
Sgd: A. Cassio Lt. Col.

3990

CSO/drs

16 DIC 1946

COMANDO MILITARE TERRITORIALI 3 DI UDINE  
- Ufficio Servizi -

N. 15292/S/6/4 di prot.

Udine, li 14 dicembre 1946

OGGETTO: Tentato furto al deposito munizioni di Casaree (S. Lucia d'Isonzo).  
Allegati: 1

AL COMANDO DEL 5° B.I.U.

S E D E

~~~~~

Si trasmette in copia un verbale redatto dal Comandante la Stazione di Volzana (Gorizia) della Polizia Civile della Venezia Giulia in conseguenza di un tentato furto di materiali al Deposito Munizioni di Cosarce.-

Si prega nuovamente codesto Comando di concedere l'autorizzazione per l'invio a S. Lucia di Isonzo del personale e mezzi necessari al ritiro dei materiali, come da richiesta inoltrata il 26 ottobre u.s. con n. 13258/S/6/4 di protocollo.-

d'ordine
IL CAPO DI STATO MAGGIORE
(Col. A. Icardi)



[Handwritten signature]

AL COMANDO DEL 5° B.L.U.

S E D E

Si trasmette in copia un verbale redatto dal Comandan-
te la Stazione di Volzana (Gorizia) della Polizia Civile della Venezia-
Giulia in conseguenza di un tentato furto di materiali al Deposito Muni-
cipali di Cosarce.-

Si prega nuovamente codesto Comando di concedere l'auto-
rizzazione per l'invio a S. Lucia di Isonzo del personale e mezzi neces-
sari al ritiro dei materiali, come da richiesta inoltrata il 26 ottobre
u.s. con n. 13258/3/6/4 di protocollo.-

d'ordine

IL CAPO DI STATO MAGGIORE
(Col. A. Icardi)



[Handwritten signature]

3984

C O P I A

POLIZIA CIVILE DELLA VENEZIA GIULIA - DIVISIONE UNIFORME
Stazione di Voar - Gorizia -

N.68 di Rapp.

OGGETTO: Rapporto circa il tentato furto con circostanze aggravanti (C.F.624, 56,625,2°) commesso nella notte dal 20 al 21/11/46, in pregiudizio dell'Ex Polveriera di Cosarce, di proprietà dell'Amministrazione Comando Militare Territoriale di Udine -Direz.ione Art.- ad opera di ignoti.-

AL SIGNOR PROCURATORE DI STATO
e, per conoscenza:

GORIZIA

AL COMANDO ZONA POLIZIA

GORIZIA

AL COMANDO SOTTOZONA POLIZIA

CANALE

AL COMANDO ZONA CRIM.INVESTIGATIVA

GORIZIA

ALL'UFFICIO LEGALE C.M.A.

GORIZIA

AL COMANDO MIL.TERR.UDINE - Direz.Art.-

UDINE

La mattina del giorno 21 novembre 1946, si presentava a questo Comando di Polizia certo GREGORICIC Antonio fu Giacomo e fu Maria Giarga, nato a Tolmino il 30/5/1902, residente a Modreuzza 17 custode della ex polveriera di Cosarce (Volzana), di proprietà del Comando Militare Terr/le di Udine, Di rez.Art., a denunciare che nella notte dal 20 al 21/11/46, ignoti erano pene trati in una baracca della Polveriera, nella quale si trova custodito del ferro, bronzo, filo spinoso ed altro materiale vario recuperato introducendosi attraverso una finestrella nell'interno della baracca e segnando due tondini di ferro che dall'interno chiudevano ermeticamente la porta d'ingresso della stessa.-

Il GREGORICIC dichiarava di essersi accorto di quanto sopra, mentre la mattina del 21/11/46 eseguiva il solito giro di controllo nella polveriera.-

Del controllo del materiale custodito nella baracca effettuato dal Gregoricic, risultò che nulla venne asportato dagli ignoti.- Recatomi assieme a due guardie sul posto per i dovuti accertamenti, constatavo che gli ignoti visitatori notturni, penetrarono, dopo aver forzato lo scuretto di lamiera da una finestrella, posta a circa due metri da terra, nell'interno della baracca e qui giunti segarono due tondini di ferro che dall'interno chiudevano ermeticamente la porta d'ingresso.-

Nella baracca ove si trovano diverse cassette contenenti pezzi di ferro, sostegni per proiettili, bronzo, filo spinoso ed altro materiale vario recuperato, si poté constatare che nulla era stato asportato.-

In previsione che gli autori sconosciuti del tentato furto, non avendo potuto portare a termine la loro azione, e siano stati ostacolati nel loro intento dalla presenza di qualche pattuglia notturna della Polizia di questo Comando, tentassero la notte seguente di portare a termine il loro lavoro piano, questo Comando eseguiva la notte dal 21 al 22/11/46 appostamenti nei dintorni della baracca.-

Gli appostamenti ebbero esito negativo, in quanto ^{durante} la notte nessuno si è visto girare nelle vicinanze della baracca ed avvicinarsi alla Polveriera.-

Questo Comando di Polizia continua le indagini allo scopo di poter identificare i responsabili del tentato furto.-

In caso che questo Comando di Polizia venisse a conoscenza di ele

e, per conoscenza:

AL COMANDO ZONA POLIZIA GORIZIA
AL COMANDO SOTTOZONA POLIZIA CANALE
AL COMANDO ZONA CRIM. INVESTIGATIVA GORIZIA
ALL'UFFICIO LEGALE C.M.A. GORIZIA
AL COMANDO MIL. TERR. UDINE - Direz. Art. - UDINE

La mattina del giorno 21 novembre 1946, si presentava a questo Comando di Polizia certo GREGORICIC Antonio fu Giacomo e fu Maria Giarga, nato a Tolmino il 30/5/1902, residente a Liodreuzza 17 custode della ex polveriera di Cosarce (Volzana), di proprietà del Comando Militare Terr./le di Udine, Di rez. Art., a denunciare che nella notte dal 20 al 21/11/46, ignoti erano penetrati in una baracca della Polveriera, nella quale si trova custodito del ferro, bronzo, filo spinoso ed altro materiale vario recuperato introducendosi attraverso una finestrella nell'interno della baracca e segnando due tondini di ferro che dall'interno chiudevano ermeticamente la porta d'ingresso della stessa.

Il GREGORICIC dichiarava di essersi accorto di quanto sopra, mentre la mattina del 21/11/46 eseguiva il solito giro di controllo nella polveriera.

Dal controllo del materiale custodito nella baracca effettuato dal Gregoricio, risultò che nulla venne asportato dagli ignoti. Recatomi assieme a due guardie sul posto per i dovuti accertamenti, constatavo che gli ignoti visitatori notturni, penetrarono, dopo aver forzato lo scurello di lamiera da una finestrella, posta a circa due metri da terra, nell'interno della baracca e qui giunti segarono due tondini di ferro che dall'interno chiudevano ermeticamente la porta d'ingresso.

Nella baracca ove si trovano diverse cassette contenenti pezzi di ferro, sostegni per proiettili, bronzo, filo spinoso ed altro materiale vario recuperato, si poté constatare che nulla era stato asportato.

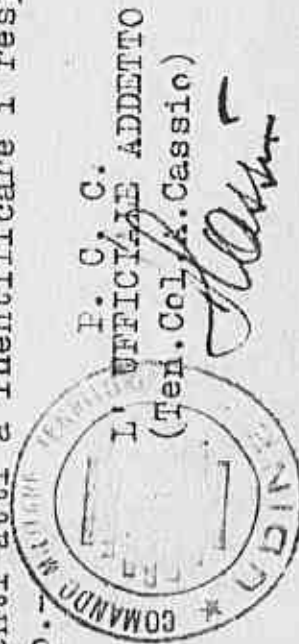
In previsione che gli autori sconosciuti del tentato furto, non avendo potuto portare a termine la loro azione, e siano stati ostacolati nel loro intento dalla presenza di qualche pattuglia notturna della Polizia di questo Comando, tentassero la notte seguente di portare a termine il loro lavoro piano, questo Comando eseguiva la notte dal 21 al 22/11/46 appostamenti nei dintorni della baracca.

Gli appostamenti ebbero esito negativo, in quanto ^{durante} la notte nessuno si è visto girare nelle vicinanze della baracca ed avvicinarsi alla Polveriera.

Questo Comando di Polizia continua le indagini allo scopo di poter identificare i responsabili del tentato furto.

In caso che questo Comando di Polizia venisse a conoscenza di elementi atti a identificare i responsabili, si farà seguito al presente rapporto.

IL COMANDANTE LA STAZIONE
F/to Ser. Cervenca Ottone



3984

